

法國總統歐蘭德面對嚴峻挑戰

梁崇民

壹、前言：改變命運

2011年10月16日，歐蘭德（François Hollande）在社會黨內初選贏得勝利之後，代表社會黨參選總統^{註1}。他接著像鴨子滑水一樣的不斷寫作，並且於2012年2月20日，出人意表的發表了一本新書。該書書名為「改變命運^{註2}」（Changer de destin^{註3}）。

這本170頁的新書，不啻是他的施政大綱^{註4}。該書共有9章，主要分為三部分：第一部分是他的自我介紹（第1章）、第二部分是他的政策宣示（第2-8章）、第三部分是他的競選口號「現在立刻改變^{註5}」（第9章）。該書文筆流暢、淺顯易讀，有助於選民更清楚地認識歐蘭德的家世背景，和他所營造的「平民總統」（président normal）的形象。該書之出版，對於他參選總統明顯有正面加分的效果。

貳、民意全力支持

2012年5月6日，歐蘭德贏得總統選舉之後，逐步將其政治理念付諸實現。

2012年5月15日，歐蘭德正式就職，並任命艾侯^{註6}（Jean-Marc Ayrault）擔任總理組閣。歐蘭德當選總統之後，在接下來的國民議會選舉之中趁勝追擊，充分掌握「衣尾效應^{註7}」（coattail effect），並於2012年6月17日^{註8}，掌握國會之中絕對多數席次^{註9}。民意的全力支持，使得歐蘭德成為一位大權在握，可以全力施展的總統。

參、事與願違

歷經金融大海嘯、歐債危機、歐元危機，並飽為經濟所苦的法國人民，希望歐蘭德是個「超人」（Superman），能夠劍及履及，立竿見影，立刻帶領法國脫離苦海。未料事與願違，歐蘭德在「百日維新」之後，經濟成長仍然接近零，預算赤字、外貿赤字仍然居高不下，而失業率則創下新高。在此情況之下，迫不及待的民意立刻急轉直下，很快就結束了歐蘭德曇花一現的施政蜜月期。民調結果充分反映出了民眾面對低經濟成長、企業大規模裁員所展現出的無奈和挫折感。^{註10}

歐蘭德的民意支持度，在短短不到4個月就跌破50%，也就是說原本支持歐蘭德的民眾從多數轉為少數。原本不支持歐蘭德的民眾則從少數轉為多數。此一比率也遠低於前任總統沙科吉任內的表現。2007-2012年擔任總統的沙柯吉，上任8個月後的民調支持率仍維持在50%以上。

表 1. 民意支持度持續下滑^{註11}

公佈時間	非常滿意%	滿意%	不滿意%	非常不滿意%	無意見%
9月21日	5	38	34	22	1
8月24日	7	47	26	19	1
7月20日	9	47	27	17	0
6月22日	14	45	26	14	1
5月25日	18	43	22	11	6

全球經濟不景氣的大環境，使得歐蘭德幾無蜜月期可言。在當選1個月之後，他的民意支持度就開始緩跌。從上表可見，2012年7月20日，歐蘭

德的民意支持度為56%（非常滿意+滿意），8月24日則降至54%（-2%）；到了9月21日則驟降至43%（-11%）。而不滿意（不滿意+非常不滿意）的比率則上升至56%。

表2. 法國歷任總統簡介

	總統	學歷	家世	危機處理	執政6個月後民意支持度
1958-1959 1959-1969	戴高樂	聖希爾軍校 (École Spéciale Militaire de Saint-Cyr)	富裕 天主教	殖民地獨立	
1969-1974	龐畢度	法國高等師範學院 (École Normale Supérieure)	中產階級 天主教	第一次石油危機	
1974-1981	季斯卡	綜合科技菁英學院 (Polytechnique) 國家行政學院 (ENA)	富裕 天主教	第二次石油危機	
1981-1995	密特朗	法國政治學院 (IEP*)	富裕 天主教	左右共治	63%
1995-2007	席哈克	巴黎政治學院 國家行政學院	富裕 天主教	左右共治	37%
2007-2012	沙柯吉	巴黎第十大學 法學院 (Univ. Paris X)	富裕 天主教 匈牙利移民	金融大海嘯 歐債危機	53%
2012-	歐蘭德	法國高等商業學校 (HEC) 巴黎政治學院 國家行政學院	富裕 天主教 荷蘭移民後裔	歐債危機 經濟危機	36%

2012年11月公佈的民調，顯示歐蘭德的支持率繼續下降至36%，創下1981年以來，總統執政6個月後民意支持率空前新低紀錄。無論是席哈克（37%）、沙科吉（53%）、密特朗（63%）皆較歐蘭德為佳^{註12}。如果真如歐蘭德所言，他的民意支持率偏低與經濟危機有關（經濟危機導致民意支持

度下降^{註13}），由此可見此次經濟危機威力之鉅。

歐蘭德除了信心喊話之外，並呼籲國人給予較多的時間，根據實際施政成果（résultats）論其成敗。面對快速下降的民意支持度和高達56%（過半數）民眾的不滿意，歐蘭德被迫從平民總統（président normal）一下子變成戰鬥總統（président de combat）^{註14}。

肆、改革緩慢，步履維艱

歐蘭德以密特朗接班人自居，但他所處的環境，遠較密特朗更為惡劣。儘管歐蘭德積極進行改革，但他的總體表現，仍無法說服民眾。右派人士更質疑歐蘭德改革步調緩慢，緩不濟急，所採取的各項措施不足以解決非常時期的經濟危機。

總統減薪30%

歐蘭德在其書中承諾，當選總統之後，將減薪30%。他當選之後，果然赴諸行動，自動減薪30%。這也是歐蘭德和總理艾侯（Jean-Marc Ayrault）的施政民調中，滿意度最高的一項^{註15}。事實上，官員減薪對國家財政或債務的舒緩只是杯水車薪。歐蘭德身先士卒，自動減薪的象徵意義，遠大於實質意義。

稅制改革

歐蘭德為了減少財政赤字，必須一方面開源，一方面節流。歐蘭德在其書中承諾，當選總統之後，將進行稅制改革，對年收入在100萬歐元以上者，科稅75%。但此一重稅措施^{註16}，嚇走了不少富豪。許多有錢人紛紛將資金移轉至國外，包括瑞士、比利時等國家。例如法國排名第一（全球排名第四的富豪）阿爾諾（Bernard Arnault^{註17}）已於2012年夏，向比利時政府提出申請，歸化為比利時國籍^{註18}。面對此一局勢，歐蘭德提出政治愛國和經

濟愛國的口號，希望能夠挽回人心，將富人留在法國境內。

增加企業競爭力（Compétitivité）

在全球化的國際市場之中，法國企業的競爭力呈現下降趨勢。競爭力不足，使得法國貿易赤字在2011年高達696億歐元（較2010年增加35%）^{註19}。2011年初，企業經濟發展觀察暨研發中心（Centre d'observation économique et de recherches pour l'expansion de l'économie et le développement des entreprises, Coe-Rexecode）即發表報告指出，法國企業競爭力明顯落後於德國^{註20}。無論是寶獅／標緻汽車集團（PSA）的大幅裁員、食品業巨擘杜（Doux）雞肉集團公司的宣告倒閉，或是阿塞洛米塔爾鋼鐵集團（Arcelor Mittal）關閉位於福洛倫居（Florange）的煉鋼廠等，在在都顯示了法國企業競爭力不足的危機。^{註21}

為了增加競爭力，法國政府特別設立「生產復甦部」（Le ministère du redressement productif），並宣稱將推出減輕企業稅捐等各項刺激競爭力和生產力的措施。

2012年11月5日，法國投資總署署長（Commissaire général à l'investissement）加洛瓦（Louis Gallois）提出「法國工業競爭力協定」（Pacte pour la compétitivité de l'industrie française）。他在該報告中指出：競爭力攸關法國經濟之發展（...）建議所有重大法令政策皆應附加對工業競爭力所可能產生影響之評估。

社會政策：理想與現實兩難

歐蘭德的許多社會福利和人權保障政策皆受到社會大眾、平民、弱勢團體的歡迎。例如：恢復「60歲退休方案」（滿意度82%）、修法保障移民^{註22}、弱勢^{註23}。但這些的理想社會福利和人權保障政策皆需要充分的預算才能加以落實。在失

業率居高不下^{註24}，失業人口逾3300000人、經濟未見起色的情況下，歐蘭德的許多理想都可能被迫屈居次要地位。

伍、未來展望

歐蘭德上臺之後，不斷信心喊話，並提出經濟復甦方案（agenda du redressement），預期在2年內走出經濟谷底^{註25}。但在執政6個月後，經濟仍毫無起色的壓力下，他已改口將2年推延至5年任內。歐蘭德的政敵也毫不留情地抨擊他「庫埃療法^{註26}」（La Méthode Coué）無效，甚至採取駝鳥政策，視危機而不見。^{註27}

陸、結語：弔詭的民主赤字

民主赤字（Democratic deficit）有二個不同的意義。一個指的是民意代表性或民意正當性不足^{註28}。另一個指的是民主會造成政府財政赤字（fiscal deficit），導致國家債台高築。今日民主國家最大的問題在於缺乏「政治、經濟雙贏」的政策。政權具有扁平化、同質化（一人一票）的特質，但經濟權卻有階層化、異質化（先天富貧差距）的特質。在政治領導經濟的情況下，對富人課以重稅以爭取平民選票，遂成為各國政府（尤其是經濟已高度發展的工業化國家）「必要之惡」。然而「劫富濟貧」的政策，往往導致「貧富對立」，大餅愈來愈小的雙輪局面。因此，如何找到一個社會正義和財富正義最適當的平衡點，並創造「稅賦商機」，使稅賦成為經濟發展、就業和公平正義的動力（而非阻力），乃是歐蘭德任內最大的挑戰。^{註29}

（本文作者為輔仁大學傳播學院教授與全人教育中心教授）

註解：

1. 歐蘭德以57%：43%懸殊比率，擊敗另一位黨內候選人奧布莉（Martine Aubry）。<http://www.lefigaro.fr/politique/2011/10/16/01002-20111016ARTFIG00167-primaire-ps-hollande-en-tete-selon-des-resultats-partiels.php>。
2. 這本書原本試圖改變法國的命運，但歐蘭德在當選總統之後，首先改變的當然就是他自己的命運。
3. Hollande, F., (2012). *Changer de destin*, Paris: Robert Laffont.
4. 最近幾年，總統候選人出書，介紹自己或闡揚政見，已成為普遍的趨勢。
5. 「現在改變」或「現在立刻改變」（Le changement, c'est maintenant）。在經濟不景氣的時代，民心思變。無論是2008年參選美國總統的歐巴馬（Barack Obama）或2012年參選法國總統的歐蘭德，都以「改變」做為競選口號，而成功當選總統。無論是歐巴馬的「我們能夠改變」（Change We Can or Yes, we can change）或歐蘭德的「現在改變」皆有異曲同工之妙。在危機時刻，較有機會「換人做做看」。
6. 艾侯（Jean-Marc Ayrault）德語流利，1950年1月25日出生於法國西部曼恩-盧瓦爾省（Maine-et-Loire）。
7. http://en.wikipedia.org/wiki/Coattail_effect。
8. 國民議會第二輪選舉。
9. 在總席次577席之中，社會黨贏得313席，掃除了「左右共治」（cohabitation）的隱憂。<http://www.terrafermina.com/societe/france/articles/14467-resultats-legislatives-2012-le-ps-obtient-la-majorite-absolue-a-l-assemblee.html>。<http://www.elections-legislatives.fr/resultats/listes/liste1t2t.asp>。
10. Hollande dans le bas-côté de la popularité。http://www.liberation.fr/politiques/2012/09/23/hollande-dans-le-bas-cote-de-la-popularite_848337。
11. 參見2012年9月23日，民調機構Ifop/Le Journal du Dimanche所公佈資料。<http://www.sondages-en-france.fr/sondages/Popularite%20C3%A9Fran%20C3%A7ois%20Hollande>。
12. 參見TNS Sofres/Le Figaro Magazine。<http://www.lefigaro.fr/assets/pdf/barometre-figmag-021112.pdf>。
13. Hollande attribue sa baisse de popularité à l'«inquiétude» née de la crise。http://www.liberation.fr/politiques/2012/08/30/hollande-attribue-sa-baisse-de-popularite-a-l-inquietude-nee-de-la-crise_842901。
14. 參見http://www.liberation.fr/politiques/2012/09/23/hollande-dans-le-bas-cote-de-la-popularite_848337。
15. 「總統和部長的減薪」獲得84%的滿意度。歐蘭德減薪之後，其薪資排名也落在數百位高薪文官（例如資深大使）之後。
16. 「仇富條款」。
17. 阿爾諾（Bernard Arnault）是全球知名精品公司LVNH公司的總裁，與前總統沙科吉關係良好。沙科吉下臺之後，不少企業界的人士也隨之出走。
18. Arnault sollicite la nationalité belge, "un message fort adressé à Hollande"。
<http://www.france24.com/fr/20120908-arnault-demande-nationalite-belge-message-politique-fort-adresse-gouvernement-francais>。
19. 2008年貿易赤字為562億歐元。<http://tempsreel.nouvelobs.com/economie/20120210.OBS1113/le-deficit-commercial-de-la-france-c-est-grave-docteur.html>。
20. <http://www.coe-rexecode.fr/public/Rencontres-et-debats/Competitivite-de-la-France-le-debat/Competitivite-de-la-France-le-rapport-Gallois-et-les-autres-rapports-parus-en-2011-et-2012>。
21. 各大工會也輪番上陣，在總統府前提出示威抗議標語：「改變—要靠我們自己抗爭」（Le changement, ce sont nos luttes qui le feront.）
22. 非法移民（Sans-papiers）最多只能看管（retenue）16小時，廢止臨時羈押（garde à vue）。
23. 加強境內猶太人的安全保護、回教徒是法國公民等政策宣示。
24. 2012年9月，法國失業率為10.3%，歐元區失業率平均為11.3%。<http://tempsreel.nouvelobs.com/economie/20120926.OBS3553/chomage-la-france-est-dans-la-moyenne-de-la-zone-euro.html>。
25. 2014年
26. 在臨床心理學上，庫埃療法（La Méthode Coué）是一種自我暗示（maîtrise de soi-même par l'autosuggestion）的心理療法。庫埃（Émile Coué）為法國藥劑師，他建議病人在痛苦的時候，利用不斷的「正向思考」、「自我催眠」、「我很棒」、「明天會更好」等方式引導潛意識，發揮潛力，以治療疾病。參見<http://www.youtube.com/watch?v=L3iReHHVMng> & <http://www.youtube.com/watch?v=wWENLKBx2sg>。
27. François Hollande résiste : courage ou inconscience ?<http://leplus.nouvelobs.com/contribution/683850-francois-hollande-apres-six-mois-a-l-elysee-vive-l-impopularite.html>。
28. 1977年，親歐派（Europhile）的柯爾貝（Richard Corbett），在「歐洲聯邦青年」（Young European Federalists）宣言（Manifesto）中，首次使用民主赤字（democratic deficit）一詞。1979年，馬昆特（David Marquand）主張，歐洲共同體之中的歐洲議會（European Parliament）議員必須由歐洲公民直接選舉（而非間接選舉）產生，才能夠解決歐洲共同體民主合法性（正當性）不足的問題。結果是，1979年，歐洲議會議員由公民直接選舉產生，導致議會權力大增。http://en.wikipedia.org/wiki/Democratic_deficit_in_the_European_Union。
29. 用錯藥只會導致已經病入膏肓的病人加速死亡。